

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár: Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések: négyzetcentiméterenként.

Nyilttér soronként 16 fillér

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám

FŐSZERKESZTŐ: Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában,
Amen.

Beköszöntő

Fenn éjfél kongat a templom harangja. Új év jön és az idő vén kapuján, a két örök strázsa között: a Tegnap és a Holnap között, belép.

A kapuórság tiszteleg és összesug a jövevény mögött:

— Milyen szép és erős.

— És milyen fiatal. . .

A Tegnap strázsa felsóhajt: — Régente másnyilván volt, ha jött Szilveszter éjjelén.

Csak az emberek hitték fiatalnak. Valójában öregek voltak itt még az Új évek is. Jöttükben, mentükben nem tettek egyebet, csak az utat ásták, amely egyenesen Csonkaországba vitt.

— Sirt ástak — dörmögi

Holnap strázsa a kapu tövében. Jöttükben, mentükben az évek titokban sirt ástak, ötvenen egymásután.

— És ezt senki nem látta meg.

— Mert nem az évek szavát, csak az évek jelszavát figyelték az emberek. Idegen jelszavakból éltek, míg majd bele haltak valamennyien

De ez az új jövevény nem jön szavakkal. Kürtjén feltámadást és ősrégi magyar melódiákat harsonáz.

— Hallod e, milyen szép zene ez? Manapság széles e világon sehol se hallani ilyent.

— És Tegnap strázsa leereszti rozsdás fegyverét:

— Sehol se hallani ilyent. . .

— És sehol se ilyen fiatal az Új Év — szól Holnap strázsa elgondolkozottan.

— Más népek számára, csak a maskarája fiatal: számunkra aggastyán év váltja az aggastyán éveket De itt a Duna völgyében olyan fiatal, egészséges és erős az Új Év, mint voltak az évek ezer év előtt.

— Vajjon miért? Miért éppen itt?

— Mert ez a nép már megvívta rettenetes csatáját, bár nem győzte még le ellenségeit, de már legyőzte önmagát.

A két strázsa elhallgat az idő kapujában. Az Új Év pedig szépségben és erőben, ígéretesen indul a nép számára, melynek férfi népe, aszszonyai diadalmas hitéből merített és önmagában hinni megtanult.

Tormay Cecilia

A jövő feladatai

Gróf Bethlen István miniszterelnök igen figyelemreméltó nyilatkozatot tett az egyik fővárosi lapban, a választások után előállott politikai helyzetéről és azokról a feladatokról, amelyeket a január közepén összeülő országgyűlésnek kell megoldani.

Örömmel állapíthatjuk meg, hogy a téli időben lezajlott választási kampány után régén nem tapasztalt nyugalom és békesség köszöntött ránk a karácsonyi napok alatt a politikai életben is. Az a nyilatkozat, amit az ország miniszterelnöke tett, újabb lökemet adott arra, hogy a nemzetet az elközelgő parlamenti ciklus alatt is a munka s nemzetünk sorsának előbbrevitele irányítsa. A jövőre való felkészülés szempontjából minden esetre nem lesz érdektelen levonni a lezajlott választások tanulságait s ezek alapján számolni a lehetőségekkel.

Helyesen állapította meg a miniszterelnök, hogy a nemzet kívánságaival szemben nem lehet okos politikát folytatni s az a magatartás, amit az ellenzék a múltban folytatott, eredményezte s termelte részükre azt a fanyar gyümölcsöt, hogy táboruk a közvélemény megnyilatkozása során megtizedelve került ki a harcból. Az országgyűlés ellenzékének nem szabad ott folytatnia, ahol a nemzetgyűlés ellenzéke abbahagyta. Nem lehet elképzelni, hogy észre ne vegyék vereségük okát, mert erkölcsi és politikai lehetetlenség volna, hogy továbbra is azon az uton haladjanak, amelyikről súlyos ítéletet hozott a közvélemény. Csupán a tényeket és a választások adatait kell te-

kintenünk, hogy figyelmeztessük az ellenzékét jövőben tanusítandó helyes magatartására. Ők nyilván el lesznek telve panaszokkal, bár éppen a választások statisztikája igazolja legjobban, hogy semmi olyan szabálytalanság, vagy visszaélés nem történt, amely csak pillanatnyilag is kétséggé tehetné a választások eredményének realitását.

Több oldalról elhangzott az a különös panasz is, hogy a kormány miért nem tette lehetővé az ellenzék számára, hogy nagyobb számban kerüljön be a parlamentbe. Ezt a felszólalást nem a kormányhoz, hanem a választóközönséghez kellett volna intézni, mert egészen nevetséges dolog volna feltételezni, hogy egy alkotmányos államban nem a választóközönség óhajától, hanem a kormány kegyétől függne az, hogy ki képviselje az ország házában.

Teljesen felesleges az az aggodalom is, hogy a vereséget szenvedett ellenzék nem

lesz képes hivatásának megfelelni. Bizonyos, hogy az ellenzék csaknem egyharmadára zsugorodott össze, de ha ez a minoritás hivatása magaslatán áll, megszívleli gróf Bethlen Istvánnak több alkalommal tett kijelentését, hogy minden becsületes magyarnak szolidárisnak kell lennie egymás iránt, ezen a nagy kérdéseken egyetértő magatartáson kívül is lehetnek területei, amelyeken az ország javát szolgálhatják. Komoly ellenzékre már annál is inkább szüksége lesz az országnak, mert a kormány igen fontos kérdéseket akar vele megoldatni. Mindenekelőtt sor kerül az adócsökkentésekről szóló pénzügyminiszteri rendeletnek törvényerőre emelésére, idejekorán le kell tárgyalni az 1927–28 évről szóló költségvetést, majd sor kerül a széles körök által várt szociális irányú javaslatokra. Mindezek a kérdések a jövő feladatai, amelyek megoldásában reménykedve bizik az ország.

A pénzügyminiszter V. jelentése

A múlt évi októberi eredményt 47 millió pengővel multa felül az ideit.

Most tették közzé a magyar királyi pénzügyminiszter V. jelentését amely 1926. év november hó napjáról számol be. A jelentés részletezi az 1926. október hó bevételeit s kimutatja, hogy a közigazgatás összes bruttó bevétele 16.4 millió pengővel több volt az előirányzatnál. Az 1925 évi októberi eredményt 47 millió pengővel multa felül a jelen év októberje. A legnagyobb bevételi többlet az egyenes adók rovatánál mutatkozott, de jelentékeny a vammjövődék és a tárcabevételek többlete is.

A költségvetési év első négy hónapjának, tehát július—októberi időszaknak bevételi többlete 29.6 millió pengő.

Az 1926. évi novemberi bevételek 107.8 millió pengőt tettek ki, — 30.5 millió pengővel kedvezőbben alakultak az előirányzatnál. Mivel már a novemberi előirányzat is 9.8 millió pengő bevételi többletet vett számításba, a

novemberi bevételi többlet tényleg 40.3 milliót tett ki.

A Nemzeti Banknál az érc és devizakészlet 1.7 millió pengővel emelkedett. A tényleges és virtuális jegyforgalom együttesen 11.3 millió pengővel szaporodott. Az alapszabályszerű fedezeti arány november hó végén 52.04 százalékot tett ki. Elkészültek az új pengőváltópénzek és bankjegyek, amelyeket a Nemzeti Bank december hó 27-én kezdett forgalomba hozni.

A postatakarékpénztárnál és a budapesti 13 legnagyobb pénzintézetnél elhelyezett betétek állománya 37 millió aranykoronával emelkedett. A tőzsdei index 201-ről 193-re csökkent.

A külkereskedelmi mérleg októberben 13.1 millió aranykorona többlettel zárult s így passzivitásunk, mely az 1926. év január—szeptember hónapjaiban 81.7 millió aranykorona volt, az 1926. év első 10 hónapjában 68.6 millió

Egyes szám ára 10 fillér

aranykoronára csökkent. A kivitelnél október hónapban emelkedett a buza és a rozs, szokatlan nagy mennyiséget szállítottak ki burgonyából, babból, baromfiból, disznósírból és husból.

A magyar nagykereskedelmi árák indexszáma november hó folyamán 18 046-ról 18 284-re emelkedett. A létfentartási költségek indexszáma is emelkedett október folyamán és pedig a lakásbért is beleértve 14 883-ról 15 293-ra, ami 2.8 százaléknak felel meg.

November hó folyamán a fizetésképtelenségi esetek száma ismét csökkent. Volt 13 csőd és 92 csődönkívüli kényszeregyezés.

A munkanélküliek száma körülbelül az előző havi szinten maradt.

A népszövetségi kölcsön számolásán rendelkezésünkre álló egyenleg 105,047 811 pengő.

A posta november hónap folyamán 27,827.000 közönséges, 1 millió 092.680 ajánlott levelet, 112.722 értéklevelet, 1,067.317 csomagot, 577.634 drb. postautalványt kézbesített. A feladott táviratok száma 323.640. Távbeszélő főállomások száma 58.932, a rádióvevőberendezések száma 55.772. A posta bevételi többlete 7.541 pengő.

A m. kir. államvasutak november folyamán 6.151.800 utast, 2,450.926 tonna árut szállítottak. Kocsirakományok száma 152.881. Bevételi többlete 1,837.862 pengő.

A Duna—Száva—Adria Vasutársaság novemberben 381.564 utast, 231.294 tonna árut szállított, a kocsirakományok száma 17.429 volt. Bevételi többlete 90.737 pengőre rugott.

A postatakarékpénztárnál a takarékbetétek száma 1,259 994, a csekkszámok száma 54 848.

Bernáth Aladár alispán újabb alapítványai

Alig egy éve adtunk arról hirt, hogy Bernáth Aladár alispán forrón szeretett, elhunyt neje emlékeztetének kegyelettel áldozva 25 millió korona értékű több alapítványt tett le a jótékony oltárára.

Ezeknek az alapítványoknak kamatai azóta is áldáshozóan szolgálják kifizető céljaikat és el nem multhatóan őrzik az otthon ápolásában, az emberszeretet és jótékonyág gyakorlásában, a lelki kincsek osztásában mindenkor kivált Bernáth Aladárné emlékeztétét.

Azt kell hinnünk, hogy Bernáth Aladár alispán minden alkalmat fölhasznál, hogy ezt az emlékeztést mindjobban elmélyítse. És teszi ezt a legnemesebb gesztussal részben a régi alapítványok kiegészítésével, részben új alapítvány létesítésével.

A karácsonyi ünnepek alkalmából a múlt évben a Sárospataki Főiskolánál egy jó előmenetelű és

hitbuzgó tanuló jutalmazására tett öt milliós alapítványát tíz millió koronára emelte föl.

Abból az alkalomból pedig, hogy Gyula fia, mint a sátoraljaujhelyi kegyes tanítórendi főgimnázium végzett növendéke, most tíz éve vonult be harctéri szolgálatra, 5 millió koronás alapítványt tett egy az említett intézet jó előmenetelű és kifogástalan magaviseletű tanulója jutalmazására. A jutalmat a főgimnázium igazgatója itéi oda s annak kamataiban elsősorban a ferti feltétel mellett olyan tanuló részesítendő, aki Zemplén vármegye szolgálatában álló, vagy állott tisztviselő és alkalmazott szülőknek a gyermeke.

Bernáth Aladár alispán ezen újabb alapítványával is példát mutatott a társadalomnak, mikor a leghelyesebb megítéléssel olyan célokra tette le újabb alapítványait, melyek a feljövő generációnak ambícióját, szorgalmát, tudását vannak hivatva jutalmazni és nemes versenyre buzdítani őket az értékes jövőt megalapozható munkásság terén.

A pengő és a hitel

Olyanok vagyunk, mint a gyerekek, mikor egy lovacskát vagy kis játékbat kapnak: felverik örömben a ház nyugalmát, de a boldogság csak nagyon rövid ideig tart, mert egy pár nap után a lovacskának már csak egy-két lába van, a szemek helyén pedig üres gödröcskék merednek, a kis játékbat pedig egy pár nap után sorvadásba esik, lényének legnemesebb tartalma értéktelen kóc alakjában testcskéjének belsejéből kifelé szorul. A mérhetetlen gyermeki örömből mérhetetlen szomorúság lesz.

Ez a kép jut eszembe most mikor a nagy gyerekeket, az embereket látom, kezükben az új pengővel, a pengővel. Akik olyan szerencsések voltak, hogy már a pengő hivatalos forgalomba hozatala előtt hozzájuthattak ahhoz, mint a gyermekek végtelenül örültek, az egész városban mutogatták boldog-boldogtalannak, sokan irigységet keltve azokban, akiknek még a régi nem pengő pénzből is vajmi kevés jutott.

Rövidesen azonban úgy leszünk

a pengővel, mint a gyermek a lovacskájával. Egy-kettőt alszik és arra ébred, hogy a lovacskája már sántit és nem is lát valami jól. Az ember is egy-kettőt alszik és arra ébred, hogy a kedves pengők már kicsusztak birtokából, elvitte a házbér, a ruha, a fa és a legnagyobb pengőfogyasztó — a gyomor. A hirtelen örömet itt is szomorúság váltja fel. Ha tehát azt akarjuk, hogy örömlünk állandó legyen és a minden emberi szükségletet biztosítani tudó pengő ne csak mint mutatvány szám boldogítson bennünket, hanem annak mindenkor kellő mennyiségben tu'ajdonosai legyünk, úgy arra kell törekednünk, hogy minél több olyan forrás nyíljon meg, mely aztán elegendő mennyiségben bugyogtassa az élethez olyannyira szükséges pengőket. Az egész közgazdasági élet a hitelre alapszik, hogy ez mennyire igaz, mutatja az államháztartás példája, mely mindaddig talpraállni nem tudott, míg egy megfelelő hitel bele nem sugározta az életképesség összes kritériumait. Ha ez all az állam életében, sokkal inkább áll az egyes életében. Mindaddig tehát, míg itt a hitelélet megrendszabályozva nem lesz, addig az egyesnek talpraállásáról, boldogulásáról szó sem lehet. A hitelyújítással foglalkozó egész szervezetünk egy híres mentalitásból folyólag — mely még a korona hullámszásának idejéből származik — még ma is, pénzünk örvendétes stabilizációjának idejében nem akar a békebeli mentalitásra helyezkedni.

Lehetetlen egészséges termelést elérni a mai kamatlabak mellett. A hitelélet lebonyolításával foglalkozó szervezetek saját lételelővilágukat támadják meg a hitelnek mai kiszolgáltatási módjával, automatikusan elsorvasztván a hitellel dolgozó közgazdasági életet, önmagukat is elsorvasztják.

Se a kereskedelem, se az ipar egészséges vállalkozásokba nem bocsátkozhatik a mai kamatlabak mellett, a fizetésképtelenségekhez a legnagyobb mértékben az járul hozzá, hogy a hitellel dolgozó kereskedelem és ipar nem bírja a fogyasztóra áthárítani a magas kamattételket. Kisebb

kamatlabak mellett sokkal egészségesebb volna a hitelező szervek mérlege is. Nem lehet megérteni, hogy mikor békeében már 6% is nagy kamat volt és egy valamire való cég 5¹/₂, 5¹/₄, sőt 5 százalékra is kapott pénzt, ma ugyanolyan stabil pénz mellett a bankok nagy tömege — tisztelet a kivételnek — még 15—16%-os kamattal dolgozik.

Egész biztosra veszem, hogy a kormány által kilátásba helyezett magángazdálkodások szanalási programjának megvalósításánál a hiteléletnek békebeli alapokra fektetése egyik nevezetes programpontra lesz.

Addig nem beszélhetünk normális közgazdasági életéről, amíg a hitelélet a békebeli korlátok közé szorítva nem lesz — úgy magánjogi, mint büntetőjogi szempontból.

Dr. Róth Hugó.

H I R E K

— Lapunk 1927. évi első száma a közbejött ünnepek 1927. évi január 5-én a rendes időben jelenik meg.

— Képviselőnk boldog új év kívánása. Összes barátainknak és jóakaróimnak ez uton kívánok boldog új esztendő. Dr. Görgey István országgyűlési képviselő.

— Kinevezés. A Magyar Nemzeti Bank főtanácsa Diószeghy Pált a sátoraljaujhelyi fiókhöz váltóbirálóvá nevezte ki.

— A Zemplén előfizetése és példányszámainak ára az 1927. évre. A kötelező pengőszámítás folytán lapunk kiadóvállalata a Zemplén 1927. évi előfizetési árát a következőképpen állapította meg: Előfizetési ár egy évre 8 pengő, félévre 4 pengő, negyedévre 2 pengő. Egyes szám ára 10 fillér. — A Zemplén ez előfizetési ár megállapításaival, tekintettel a békebeli korona és a pengő közötti értékkülönbségre, még mindig alatta jár a régi nivónak, holott az előállítási ár költségei a régiekét meghaladják. — Felkérjük egyúttal lapunk előfizetőit, hogy hátralékos előfizetéseiket beküldeni sziveskedjenek.

— Eljegyzés. Ifj. Makrai Gergely f. hó 25-én eljegyezte Bodnár Baby urleányt helyben. (Minden külön értesítés helyett.)

— A pénzügyminiszter munkaszünetére január 2-án. A miskolci Kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a pénzügyminiszter az évforduló alkalmából és a kötelező pengőszámításra áttérés folytán fokozottabb irodai munkának zavartalan ellátása érdekében a kereskedelemügyi miniszter ur kivételesen engedélyt adott arra, hogy a pénzügyminiszterben az irodai munkák az 1927. évi január hó 2-ára eső vasárnapon az egész napon át végezhető legyenek.

A legszebb ujévi ajándék!

egy művészi fénykép vagy nagyítás, mely

SZIPÁL műtermében készült.

Nagyítások régi képek után és felvételek este villanyfénynél készülnek.

Műterem: Sátoraljaujhely Petőfi ucca 14. szám.



— **Birtokot vett a ref. Egyház.** A sátoraljai helyi ref. Egyház megvásárolta a herceg Win dischgraetz Lajos tulajdonát képező s a sárospataki alsóhatárban levő Vass-tanyát kb. 170 hold földdel együtt. A tanya vételára holdanként 5 és fél millió korona volt s a vételár a régi ref. temető telkének, kántorlak megváltásul kapott összegből és az eladott 20 hold föld árából nyert kiegyenlítés. A tanya megvételével nagy érdemet szerzett magának az Egyház presbitériuma, de különösen a már eddig is rendkívül eredményes tevékenységű kurátora: Ladányi Miklós.

— **Jótekonycélu zeneestély.** Molnár Gyuláné január hó 5-én d u. öt órai kezdettel a vármegeyház dísztermében tanítványai val a Stefánia helyi fiókja javára zeneestélyt rendez. Belépti díjak: ülőhely 2 P., állóhely 1 P. Felül fizetések a jótekonycélu köszönettel fogadtatnak és hiilapilag nyugtáztatnak. Jegyek Hrabéczy Kálmán drogériájában válthatók.

— **Felvétel az Országos Birói és Ügyészségi Egyesület debreceni internátusába.** Az Országos Birói és Ügyészi Egyesület debreceni internátusába a birák, ügyészek és állami tisztviselők egyetemet és főiskolát járó fiai kedvezményes díj fizetése mellett felvétetnek. Felvétetnek továbbá rendes díj fizetése mellett és másodsorban a más hivatásban élők fiai is. Lakás, fűtés, világítás és kiszolgálás havi díja a birák, az ügyészek és állami tisztviselők fiai részére: 250.000 korona, a más hivatásban élők fiai részére pedig havi: 300.000 korona. Az internátus növendékei állandó felügyelet alatt állanak, s az egyetemi menza akadémián vagy magánházaknál étkezhetnek. A felvételi iránti kérvények az iskola év kezdetén adandók be, és az egész iskolai évre tehát tíz hónapra köteleznek de az iskolai év folyamán is be nyújthatók, mely esetben a kérvényben megjelölt hótól az iskolai évig köteleznek. A felvételi kérvények a debreceni birói és ügyészi internátus Igazgatóságához Debrecen (Ferenc József ut 22. III. emelet 5) intézendők.

— **Városi Mozi.** Bemutatásra kerül dec. 29-én, szerdán este 6 és negyed 9 órakor „Salambo” Filmopera 6 fejezetben. Dec. 30-án, csütörtökön este 6 és negyed 9 órakor „Egy tisztességes asszony”. A szerelem és a játék-szenvedély harca.

— **A rozvági gyujtogatás főtárgyalása.** Id. Szabó Sándor rozvági középirtokos gazdálkodó tanyáján ez év április 21-én tűz támadt, mikoris egy lakóház, dohánypajta, az abban lévő motoros cséplőgarnitúra és tűzfecskendő felszerelés, valamint melléképületek 323 millió kor. értékben váltak a tűz martalékává. A kárnak egy része — mintegy 90 millió korona — biztosítás útján megtérült. Alig hogy a kártérítés kifizettetett, suttogni kezdtek a faluban, hogy a tanyát Szabó Sándor kocsisa, Kereszti Pál és a vele vadházasságban élő Ziber-Vitik Mária napszámosnő gyujtották föl s maga Kereszti Pál volt az, aki ezt a nép számára adta. A Gazdák Biztosító Szövetkezetéhez ugyanekkor névtelen feljelentés érkezett,

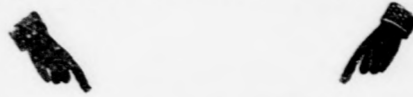
melyben a feljelentő a kifizetett kár 30 százalékaért hajlandó volt felfedezni a gyujtogatást s kérte, hogy tudósítsa őt a Szövetkezet a Pesti Hírlap levelező rovata útján, hogy hajlandó volna-e neki a legnagyobb diszkréció mellett ezt az összeget lefizetni. A Szövetkezet e levelet áttette a kir ügyészséghez, melynek alapján a nyomozást megindította s beismert vallomásaik után Kereszti Pált és Ziber-Vitik Mariát letartóztatta. Kihallgatása folyamán Kereszti Pál azt vallotta, hogy a gyujtogatást egy tehén és készpénzért Szabó Sándor felbérélesére követték el, mely vallomás alapján a kir ügyészség vád alá helyezte id. Szabó Sándort is. A főtárgyaláson id. Szabó Sándor tagadásával szemben a tettestárs, Ziber-Vitik Mária megmaradt előző vallomásai mellett, mely szerint Szabó felbujtására követték el a gyujtogatást. Kereszti Pál már nem jelenhetett meg a főtárgyaláson, mert időközben az elmeógyógyintézetben meghalt. A kihallgatott tanuk vallomása szerint Kereszti Pál félkegyelmű, mániakus ember volt s előtűk több ízben is dicsekedett hasonló cselekedetekkel Megható jelenete volt a főtárgyalásnak, amikor Ziber-Vitik Mária — a mániakus ember vadházastársa — fel-eszmélt a betanult és leckeszerűen felmondott, de bizonyítékoktól ment vallomásából. Huszonnégy órai tanácskozás után hirdette ki a tanács ítéletét. Id. Szabó Sándort a gyujtogatásra való felbujtás, Ziber-Vitik Mariát pedig a gyujtogatás vádja alól felmentette.

Az ítélet indokolásában kimondotta a tanács, hogy semmi oly megnyugtató bizonyítékot nem talált, ami elégséges volna a bünnőség megállapítására, mert bár feltételezhető a gyujtogatás megtörténte, nem tételezhető az fel, hogy a 160 holdas gazda kitette volna magát a következményeknek s különben is maga a biztosítási szerződés ugysem nyújthatott alapot a nyereszkesedésre. Ziber-Vitik Mária vallomását a kir. törvényszék nem fogadta el tárgyi bizonyítékok hiányában, mert róla feltételezhető, hogy vallomását az elmeógyógyintézetben elhunyt Kereszti Pál rábírására tette. —.

— **Megjelent az Est Hármaskönyve.** A diadalmas mosolynak, a teret és időt áthidaló nevetésnek — ajánlották a Hármaskönyv szerkesztői Az Est-lapok ez évi karácsonyi ajándékát, az ötödik Hármaskönyvet. Bizonyos, hogy azt a várakozást, amellyel Az Est-lapok hatalmas olvasóközönsége már hónapok óta tekintett az új Hármaskönyv megjelenése elé, a legteljesebb mértékben kielégítette ennek a közel hatszáz oldal terjedelmű, gyönyörű kiállításukönyvnek minden lapja. A világirodalom halhatatlan mosolya, kétezer esztendő ma is élő friss vidámsága szólal meg az ötödik Hármaskönyvben: Lukianos, Herodotos, Rabelais, Csehov, Courteline, Tristan Bernard, Kleist, Cervantes, Boccaccio, Swift és Dosztojevskij kevéssé ismert és páratlan értékű humoros írásait találja meg az olvasó az új Hármaskönyvvel. Hasonló részletességgel szerepelnek a magyar irodalom szikrázó szellemű íróművészei is. Karinthy Frigyes, Molnár Ferenc, Móric Zsigmond, Heltai Jenő, Kodolányi János, Krudy Gyula, Fodor László,

Ha bálba mégy

mosd a hajad idejében „Fekete fejű shampoo”-nal. Mennyivel jobban érzed magad, mennyivel könnyebben sikerül a frizura, ha a hajad puha és simulékony! S a mi a fő dolog: mennyivel igézőbb és vonzóbb az illatos, jól ápolt hajjal körü vett fejecske. A valódi shampoo a „Fekete fejű”-ről ismerhető fel, amelyre a bevásárlásnál különösen kell ügyelni!



Ez az igazi védjegy!



Shampoo

MINDENÜTT KAPHATÓ

és Stella Adorján szellemes novellái gazdagítják a Hármaskönyvet. De e gazdag tartalmi részhez méltó az új Hármaskönyv illusztrációs anyaga is, amely a magyar karikatura és humoros grafika eddigéig ismeretlen fejlődését tárja fel az olvasó előtt. A magyar sport és futball történetének ismertetése, rövid olaszországi utikalauz és kis irodalmi lexikon tesz ki teljessé ezt a nagyértékű antológiát, amely komoly eseménye a magyar irodalomnak. Az Est Hármaskönyve nem kerül a könyvpiacra és kizáróan Az Est, Magyarország, vagy a Pesti Napló előfizetése útján szerezhető meg.

Boldog új évet

kíván

tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek

BUJDOSÓ ISTVÁN

cukrász

Sátoraljaujhely.

Nagyabecsi

vendégeinek, barátainak és ismerőseink

Boldog új évet kíván

FANTÓNI BÉLA

borbélymester.



Kovács Balázs Saujhely.

Weherle-tér 5. (Főtözsde szomszédságában)

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Raktáron mindenféle férfigyapju kalapok minden színben

Legjobb minőségű

POROSZ SZÉN, brikett, bükk hasáb tűzifa

a vasutnál levő raktárunkban állandóan házhoz szállítva kapható

FRIEDMANN ALADÁR fahereskedő **Andrássy-u. 18.**

Ingyen sorsolás a Club Étteremben Szilveszter estéjén

Egy malac, egy üveg Kobe-likör s egy üveg pezsgő

kerül kisorsolásra Szilveszter estéjén a Club Étteremben

Minden vendég ingyen sorsjegyet kap, mellyel részt vesz a sorsolásban

Elsőrangú női jazz-band zenekar

Hideg és meleg ételek, kitűnő hegyaljai borok

A n. é. közönség pártfogását kéri

Stern József a Club étterem vendéglőse

Átköltözés miatt sürgősen és jutányosan eladó **egy ebédlő, egy hálószoba butorzat, egy jégszekrény, egy alig használt motorkerékpár.** — Ugyanitt **kiadó egy modern beosztású 3 szobás lakás fürdőszobával.** — Érdeklődni lehet **Waller József** üzletében Sátoraljaujhely, Rákóczi-ucca 23.

HARISNYAÁRÚHÁZ

Sátoraljaujhely Fő ucca 7 sz.

Kossuth-szoborral szemben

Üzletáthelyezés miatt: az összes raktáron levő
uri és női divatcikkek, harisnyák, keztyűk, szvetterek, pulloerek, csipkék, szalagok
és piperecikkek rendkívül olcsó árban kerülnek eladásra

Boldog új évet kíván

minden vevőjének 1927 évre
valamint szives figyelmét felhívja a nagyrédmű közönségnek,
hogy naponta friss főzésű.

prágai, kassai sódar, császár-hus
kapható. Friss szepességi virsli, debreceni különféle
felvágottak.

Fűszerekben, rum, cognac, bor, — frissen pörkölt kávé
és gyógy-ásványvizekben nagy választék.

Toth Lajos

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 2. sz.

MEGJELENT

Zemplénavármegye

ÉVKÖNYVE

(ZEMPLÉN NAPTÁRA)

Hivataloknak és magánosoknak nélkülözhetetlen.
Tartalmazza: Zemplénavármegye teljes tisztii
cím-tárát, helységnevtárát, a vármegyei
távbeszélő előfizetők teljes névsorát.

Kapható és megrendelhető a

Zemplén kiadóhivatalában

Vármegyháza III. udvar.

KOVÁCS JÓZSEF

SZÜCSMESTER

szücsüzletét Gróf Somogyi Ilona ucca 5. sz. alól (Papsorról)
Kazinczy ucca 8. szám alá (Bujdosó cukrász-
dával szemben) helyezte át.

A nagyválasztékban
raktáron levő szücs-
és szörmeáruiból
jutányos áron készít

**szörmebundákat,
sport-kabátokat,
garnitúrákat**

és minden e szak-
mába vágó
különleges dolgokat



Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épü- let munka; ajtók, ab- lakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, léc, zsindely, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzifa

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.
Telefonszám: 2

A tokaji kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 2895/1926. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Központi Takarékpénztár végrehajtatónak Friedmann
Sándor végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyé-
ben a telekkönyvi hatóság az újabb árverést 11,600 000 kor.
tökekövetelés és járulékaik behajtása végett a tokaji kir.
járásbiróság területén levő, Szegi községben fekvő s a szegi
280. sz. betétben A. I. 1. sorsz. 196/2. hrsz. alatt felvett 168
négyyszögöl udvarnak és az azon épült 4/a. öi. háznak Fried-
mann Sándor nevében álló fele részére 15 000 000 K. kikiáltási
árban, a C. 2. alatt Friedmann Sámuel javára bekebelezett
holtiglani haszonélvezeti jog épségben tartása mellett elrendelte.

Az árverést 1927. évi január hó 3. napján d. e. 10
órákor Szegi község házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kéthar-
madánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a ki-
kiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42.
§-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes
értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek
előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt
a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881:
LX. t. c. 147., 150., 170. §§; 1908: LX. t. c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet
tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a ki-
kiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa
ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: LXI. 25. §)

Tokaj, 1926. évi november hó 9. napján.

Lacossill sk.

kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Olvashatatlan aláírás

irodatiszt.

PENGE hire van annak, hogy

SZABÓ PÁLNÁL

minden olcsóbb

mint másutt, sőt

Karácsonyi ajándékait csakis nála vásárolhatja legolcsóbban

786.300
180

V

VÈGE

3 9 2

B 1 5 0